

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

**G/TMB/N/279**

22 de julio de 1997

(97-3025)

---

**Órgano de Supervisión de los Textiles**

Original: inglés

## ACUERDO SOBRE LOS TEXTILES Y EL VESTIDO

### Notificación de conformidad con el párrafo 17 del artículo 2

#### ESTADOS UNIDOS

#### Disposiciones administrativas acordadas con Macao

El Órgano de Supervisión de los Textiles ha recibido una notificación de los Estados Unidos de conformidad con el párrafo 17 del artículo 2. El OST distribuye esta notificación a los Miembros de la OMC para su información.

Oficina Ejecutiva del Presidente  
Oficina del Representante de los Estados Unidos para  
las Cuestiones Comerciales

28 de febrero de 1997

Excmo. Sr. Embajador András Szepesi  
Presidente del  
Órgano de Supervisión de los Textiles  
Organización Mundial del Comercio  
Rue de Lausanne  
1211 Ginebra

Estimado Embajador Szepesi:

De conformidad con el párrafo 17 del artículo 2 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido, le remito adjunta la notificación de mi Gobierno de las disposiciones administrativas acordadas con Brasil, Colombia, Corea, Costa Rica, Emiratos Árabes Unidos, Fiji, Filipinas, Haití, Hungría, India, Indonesia, Macao<sup>1</sup>, Malasia, Qatar, Rumania, Sri Lanka, Tailandia y Uruguay.

Le saluda atentamente,

(Firmado)  
Embajadora Rita Hayes  
Jefe de la Delegación encargada de  
las negociaciones sobre los Textiles

---

<sup>1</sup>El presente documento contiene las disposiciones administrativas acordadas con Macao. Las disposiciones administrativas acordadas con los otros Miembros enumerados *supra* se distribuirán por separado.

Nota: En el anexo B mencionado en el texto figura la lista de restricciones notificada por los Estados Unidos de conformidad con el párrafo 1 del artículo 2, que no forma parte de las disposiciones administrativas.

## MACAO

Las disposiciones que figuran a continuación pertenecen al Acuerdo Bilateral sobre los textiles y prendas de vestir celebrado entre los Estados Unidos y Macao el 29 de marzo y el 21 de mayo de 1994. Estas disposiciones se han considerado necesarias para aplicar correctamente las restricciones notificadas al Órgano de Supervisión de los Textiles de conformidad con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido.

### Clasificación

2.B)I) Las disposiciones del presente Acuerdo son aplicables a los siguientes productos: "tops", hilados, géneros en pieza, artículos confeccionados, prendas de vestir y otros productos textiles manufacturados, productos cuyas principales características se deriven de sus componentes textiles de algodón, lana, fibras sintéticas o artificiales, mezclas de seda, fibras vegetales distintas del algodón o mezclas de las mismas, en los que algunas o la totalidad de esas fibras representen en conjunto el peso principal del producto. Los componentes de un artículo que no se consideren pertinentes para la clasificación con arreglo a las Reglas Generales para la Interpretación del Sistema Armonizado o las notas de la Sección XI de dicho Sistema tampoco se tienen en cuenta en el presente Acuerdo. A los efectos del presente Acuerdo, los productos textiles abarcados por este apartado se clasificarán en las siguientes categorías:

- a) textiles de algodón, si el algodón predomina en peso en el producto, o si el contenido de algodón, lana y/o fibras sintéticas o artificiales es en conjunto igual o superior al 50 por ciento, en peso, de las fibras componentes del producto y el componente de algodón es igual y superior, en peso, a cada uno de los componentes de lana y/o fibras sintéticas o artificiales, excepto que se trate de un tejido con un contenido de lana igual o superior al 36 por ciento, en peso, de todas las fibras, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de lana;
- b) textiles de lana, si la lana predomina en peso en el producto, o si, en el caso de productos en los que predominen, en peso, la seda o las fibras vegetales distintas del algodón, la lana representa más del 17 por ciento, en peso, de todas las fibras;
- c) textiles de fibras sintéticas o artificiales, si estas fibras predominan en peso en el producto, o si el contenido de fibras sintéticas o artificiales y de algodón y/o lana es en conjunto igual o superior al 50 por ciento, en peso, de las fibras componentes del producto y el componente de fibras sintéticas o artificiales es superior, en peso, al componente total de lana y/o al componente total de algodón, excepto:
  - 1) que se trate de una prenda de punto con un contenido de lana igual o superior al 23 por ciento, en peso, de todas las fibras, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de lana; o
  - 2) que se trate de una prenda, no de punto, con un contenido de lana igual o superior al 36 por ciento, en peso, de todas las fibras, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de lana;
  - 3) que se trate de un tejido con un contenido de lana igual o superior al 36 por ciento, en peso, de todas las fibras, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de lana.

- B)II) Textiles de seda o de fibras vegetales distintas del algodón, si no es aplicable ninguno de los incisos anteriores y en el producto predomina, en peso, la seda o las fibras vegetales distintas del algodón, excepto:
- a) que el contenido de algodón, lana y/o fibras sintéticas o artificiales sea en conjunto igual o superior al 50 por ciento, en peso, de las fibras componentes del producto y el componente de algodón sea igual o superior, en peso, a cada uno de los componentes de lana y fibras sintéticas o artificiales, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de algodón;
  - b) que no quede abarcado por el punto a) *supra* y el contenido de lana sea superior al 17 por ciento, en peso, de todas las fibras componentes, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de lana;
  - c) que no quede abarcado por ninguno de los puntos a) y b) *supra* y el contenido de fibras sintéticas o artificiales y de algodón y/o lana sea en conjunto igual o superior al 50 por ciento, en peso, de las fibras componentes del producto y el componente de fibras sintéticas o artificiales sea superior, en peso, al componente total de lana y/o al componente total de algodón, en cuyo caso se considerará que el producto es un textil de fibras sintéticas o artificiales.
- B)III) No obstante lo anterior, el presente Acuerdo no es aplicable a las prendas de vestir con un contenido de seda igual o superior al 70 por ciento, en peso (salvo que contengan también más del 17 por ciento, en peso, de lana) ni a los productos, que no sean prendas de vestir, con un contenido de seda igual o superior al 85 por ciento, en peso. Los suéteres de seda y de fibras vegetales distintas del algodón, con arreglo a lo establecido *supra*, se dividirán en suéteres de "seda" y suéteres de "fibras vegetales distintas del algodón". A los efectos de la presente disposición, los suéteres se clasificarán en la categoría de suéteres de "seda" si el componente de seda es superior, en peso, al componente de fibras vegetales distintas del algodón (de haberlo). Los suéteres no clasificados en la categoría de "seda" de conformidad con lo anterior, se clasificarán como suéteres de "fibras vegetales distintas del algodón". Las prendas con un contenido de seda igual o superior al 70 por ciento, en peso, y un contenido de lana superior al 17 por ciento, en peso, se clasificarán en la categoría de textiles de lana, de conformidad con el punto b) del inciso II) del apartado B).
- C) El ámbito de aplicación del presente párrafo coincide con el de los términos del artículo 12 del Acuerdo relativo al Comercio Internacional de los Textiles y está en conformidad con el párrafo 24 del Protocolo de Prórroga de 31 de julio de 1986. Si se planteara alguna cuestión con respecto a si un producto queda abarcado por el presente Acuerdo por predominar, en peso, el contenido de algodón, lana, fibras sintéticas o artificiales, seda o fibras vegetales distintas del algodón, podrá tenerse en cuenta cuáles de las fibras componentes tienen un valor mayor.

#### Estructura del acuerdo y categorías refundidas

- 3.A) Las categorías de algodón, fibras sintéticas o artificiales y mezclas de seda y fibras vegetales distintas del algodón se clasificarán en el Grupo I, y las categorías de lana, en el Grupo II.
- B) En la aplicación del presente Acuerdo se utilizarán el sistema de categorías y los coeficientes de conversión a equivalentes en metros cuadrados que figuran en el anexo A, salvo en el caso de las categorías enumeradas a continuación, que se refunden y se consideran categorías únicas:

Categorías refundidas	Designación en el Acuerdo	Subcategorías	Factor de conversión
331,831	331/831	ninguna	2,9
333,334,335			
833,834,835	333/4/5/833/4/5	333/335/833/835	34,2
336,836	336/836	ninguna	37,9
347,348,847	347/348/847	ninguna	14,9
350,850	350/850	ninguna	42,6
351,851	351/851	ninguna	43,5
359-C,659-C	359-C/659-C	ninguna	11,5
445,446	445/446	ninguna	12,4
625,626,627, 628,629	625/6/7/8/9	ninguna	1,0
633,634,635	633/634/635	ninguna	34,5
638,639,838	638/639/838	ninguna	12,9
641,840	641/840	ninguna	12,1
642,842	642/842	ninguna	14,9
645,646	645/646	ninguna	30,8
647,648	647/648	ninguna	14,9
652,852	652/852	ninguna	13,4
845,846	845/846	ninguna	30,8

- C) Actualmente no se está efectuando ningún envío de productos de la categoría 633 de Macao a los Estados Unidos pero, en caso de desarrollarse el comercio de esa categoría de productos, los dos Gobiernos celebrarán consultas con miras a ajustar el factor de conversión para las categorías 633, 634 y 635.

#### Ajustes en materia de flexibilidad

6. Los ajustes previstos en este párrafo se añaden a los previstos en el párrafo 8.
- A) Durante cualquier período anual de vigencia del Acuerdo, los límites específicos del Grupo I establecidos en el anexo B podrán rebasarse en un 7 por ciento como máximo (mediante compensación), siempre que se reduzcan en la misma proporción, en equivalente en metros cuadrados, uno o más de los otros límites específicos del Grupo I o el límite del Grupo II durante el mismo período anual de vigencia del Acuerdo.
- B) El límite del Grupo II podrá incrementarse en un 3 por ciento como máximo (mediante compensación), siempre que se reduzcan en la misma proporción, en equivalente en metros cuadrados, uno o más límites específicos del Grupo I durante el mismo período anual de vigencia del Acuerdo.
- C) El Gobierno de Macao indicará al Gobierno de los Estados Unidos los límites específicos o los límites de Grupo que desea incrementar y aquellos que desea reducir.

7. Dentro del límite del Grupo II, que puede ajustarse con arreglo a lo dispuesto en los párrafos 6 y 8, podrá incrementarse cualquier límite específico de ese Grupo en un 5 por ciento como máximo mediante compensación, además de la transferencia de remanentes y la utilización anticipada autorizadas de conformidad con el párrafo 8, siempre que el límite del Grupo II, ajustado, no se rebase en ningún otro período anual de vigencia.

8.A) En cualquier período anual de vigencia del Acuerdo, además de los ajustes previstos en los párrafos 6 y 7, podrán incrementarse las exportaciones de modo que sobrepasen en un 11 por ciento como máximo cualquier límite de Grupo, límite específico o sublímite, asignando a esos límites del período anual de que se trate una porción no utilizada de los correspondientes límites del período anual precedente ("transferencia de remanentes") o una porción del correspondiente límite del período anual subsiguiente ("utilización anticipada"); todos los ajustes se calcularán sobre la base de los límites establecidos en el anexo B, con sujeción a las condiciones siguientes:

- I) podrá utilizarse la transferencia de remanentes hasta alcanzar el 11 por ciento del límite aplicable en el período anual al que se hace la transferencia, pero no se podrán realizar transferencias de remanentes durante el primer año de vigencia del acuerdo;
- II) la combinación de la transferencia de remanentes y de la utilización anticipada no podrá sobrepasar el 11 por ciento del límite aplicable en el período anual al que se hace la transferencia;
- III) la utilización anticipada podrá alcanzar hasta un 6 por ciento del límite aplicable en el período anual al que se hace la transferencia. La cantidad utilizada anticipadamente se deducirá del límite correspondiente al período anual de vigencia siguiente. No se podrá recurrir a la utilización anticipada durante el último año de vigencia del Acuerdo.

B) A los fines del presente Acuerdo, existe deficiencia cuando las exportaciones de textiles o productos textiles de Macao a los Estados Unidos de América durante cualquier período anual de vigencia del Acuerdo, teniendo en cuenta las deducciones por rebase de las cantidades previstas efectuadas en años precedentes, se sitúan por debajo de cualquier límite específico, sublímite o límite de grupo aplicable establecido en el anexo B, reducido de conformidad con el inciso 8A)III), o el apartado 12 B), o con arreglo a otras modificaciones mutuamente acordadas. En el período anual subsiguiente, las exportaciones de Macao a los Estados Unidos de América podrán sobrepasar los límites aplicables, con sujeción a las condiciones expuestas *supra*; a tal efecto se transferirán las deficiencias, del modo siguiente:

- I) la cantidad transferida no será superior a la cuantía de la deficiencia en cualquier límite específico, límite de grupo o sublímite aplicable;
- II) en caso de que exista deficiencia en un grupo o categoría sujetos a un límite específico o a un sublímite, la deficiencia se utilizará en el límite de grupo, límite específico o sublímite en que se haya producido la deficiencia.

#### Disposiciones administrativas mutuamente satisfactorias

10.A) Podrán aplicarse disposiciones administrativas o ajustes mutuamente satisfactorios para resolver los problemas que se planteen en la aplicación del Acuerdo, incluidas las diferencias en cuestiones de procedimiento o gestión.

- B) El Gobierno de los Estados Unidos de América y el Gobierno de Macao acuerdan celebrar consultas a petición de cualquiera de ellos sobre cualquier aspecto relativo a la aplicación del presente Acuerdo.
- C) El Gobierno de los Estados Unidos de América y el Gobierno de Macao pueden en todo momento proponer una revisión de los términos del presente Acuerdo. Conviene en celebrar consultas con prontitud acerca de esas propuestas, con miras a revisar el Acuerdo, o a tomar cualquiera otra medida oportuna que hayan acordado mutuamente.

#### Asistencia de los Estados Unidos en la aplicación de las disposiciones en materia de limitación

11. El Gobierno de Macao administrará su sistema de control de las exportaciones con arreglo al presente Acuerdo. El Gobierno de los Estados Unidos de América podrá prestar asistencia al Gobierno de Macao en la aplicación de las disposiciones en materia de limitación contenidas en el presente Acuerdo mediante la vigilancia de las importaciones de textiles y productos textiles abarcados por el Acuerdo.

#### Deducciones por rebase de las cantidades previstas

- 12.A) Se podrá denegar la entrada en los Estados Unidos a las exportaciones de Macao que excedan de los límites autorizados en cualquier período anual de vigencia del Acuerdo. No obstante, se podrá permitir la entrada de cualesquiera de los envíos cuya entrada se hubiera denegado, y su volumen se deducirá del límite aplicable al período anual de vigencia subsiguiente.
- B) Si, durante el período anual de vigencia de que se trate, se permite la entrada en los Estados Unidos a las exportaciones de Macao que excedan de los límites autorizados, esas cantidades expedidas en exceso se deducirán de los límites aplicables en el período de vigencia subsiguiente.
- C) Las medidas que se adopten de conformidad con los apartados A) y B) *supra* se entenderán sin perjuicio de los derechos de las Partes en lo que respecta a la celebración de consultas.

#### Disposiciones en materia de escalonamiento

13. El Gobierno de Macao pondrá el máximo empeño en escalonar las exportaciones de Macao a los Estados Unidos de América, dentro de cada categoría, de manera uniforme a lo largo de cada período anual de vigencia del Acuerdo, teniendo en cuenta los factores estacionales habituales.

#### Intercambio de datos

- 14.A) El Gobierno de los Estados Unidos facilitará al Gobierno de Macao datos sobre las importaciones trimestrales por fecha de exportación. El Gobierno de los Estados Unidos conviene también en facilitar al Gobierno de Macao información sobre los envíos en exceso realizados en un determinado período de vigencia a partir del mes de marzo del período anual de vigencia subsiguiente y luego, a medida que se disponga de más datos. Dentro de lo posible, el Gobierno de los Estados Unidos, notificará al Gobierno de Macao la cuantía final de los envíos en exceso a fines del mes de julio.
- B) El Gobierno de Macao facilitará con prontitud al Gobierno de los Estados Unidos de América datos sobre las exportaciones mensuales a los Estados Unidos de América de textiles y productos textiles de algodón, lana, fibras sintéticas o artificiales, mezclas de seda y fibras vegetales distintas del algodón procedentes de Macao.

- C) Cada Gobierno acuerda facilitar con prontitud, a petición del otro Gobierno, cualquier otro dato estadístico disponible que sea necesario para la aplicación del Acuerdo.

Cooperación en la prevención de la elusión

- 15.A) El Gobierno de los Estados Unidos y el Gobierno de Macao convienen en cooperar plenamente, de conformidad con sus leyes y procedimientos internos, a fin de abordar, investigar y, en su caso, adoptar las disposiciones jurídicas o administrativas necesarias para prevenir la elusión del presente Acuerdo mediante reexpedición, desviación, declaración falsa sobre el país de origen, falsificación de documentos oficiales o cualquier otro medio.
- B) Ambas Partes acuerdan cooperar plenamente, de conformidad con sus leyes y procedimientos internos, en los casos de elusión o supuesta elusión del Acuerdo para abordar los problemas resultantes de la elusión y determinar los hechos pertinentes en los lugares de importación, exportación y, en su caso, reexpedición. Se acuerda que esa cooperación, hasta donde sea compatible con las leyes y procedimientos internos, comprenderá la investigación de las prácticas de elusión; el intercambio de documentos, correspondencia, informes y otra información pertinente en la medida en que esté disponible; y facilidades para que los representantes de cada Parte puedan realizar visitas conjuntas sin previo aviso a instalaciones, de conformidad con los procedimientos acordados, y entablar contactos, previa petición y caso por caso.
- C) Si cualquiera de las Partes estima que el Acuerdo es objeto de elusión, podrá solicitar la celebración de consultas para examinar la cuestión o las cuestiones de que se trate con miras a alcanzar una solución mutuamente satisfactoria. En el momento de solicitar la celebración de consultas, la Parte solicitante facilitará a la otra Parte información sobre el tema de las consultas propuestas. Las Partes convienen en celebrar tales consultas con prontitud, de forma que éstas empiecen dentro de los 30 días siguientes a la recepción de la solicitud formulada por una de las Partes y finalicen en el término de 90 días, a menos que estos plazos se prorroguen de mutuo acuerdo, y en cooperar plenamente por lo que se refiere a los aspectos mencionados en el apartado B) *supra*.
- D) Los Gobiernos de Macao y de los Estados Unidos acuerdan que, de conformidad con sus leyes y procedimientos internos, en caso de que no logren alcanzar una solución satisfactoria a través de las consultas solicitadas en virtud del apartado C) y haya pruebas claras de la elusión, los Estados Unidos podrán deducir de los límites cuantitativos correspondientes al período de vigencia de que se trate cantidades equivalentes a la cantidad de productos de origen de Macao que hayan sido reexpedidos. Además, los Gobiernos de Macao y de los Estados Unidos acuerdan que se podrán efectuar deducciones de los límites cuantitativos establecidos en virtud del presente Acuerdo en los casos en que: i) el Gobierno de los Estados Unidos posea información fáctica, que haya puesto en conocimiento del Gobierno de Macao, con respecto al lugar de exportación, importación o reexpedición, información que demuestre la existencia de una probabilidad sustancial de que la elusión ha tenido lugar; ii) el Gobierno de los Estados Unidos haya solicitado cooperación del Gobierno de Macao, o un tipo de información relacionada con la posible elusión que el Gobierno de Macao tenga a su alcance o pueda obtener con relativa facilidad; y iii) que el Gobierno de Macao se haya negado, sin motivos válidos a proporcionar dicha información o a prestar esa cooperación durante el período previsto para la celebración de consultas que se mencionan en el apartado C). La adopción de cualquiera de esas medidas se notificará al OST, con su justificación plena.
- E) Si los Estados Unidos optan por ejercer el derecho que les confiere el apartado D) de deducir una o varias cantidades de los límites cuantitativos de un país cuando se haya demostrado la existencia de más de dos casos importantes de elusión dentro del período anual en curso o



inmediatamente precedente de vigencia del Acuerdo, los Estados Unidos podrán deducir del límite cuantitativo hasta tres veces las cantidades reexpedidas, a condición de que esas deducciones se distribuyan por igual en cada uno de los tres años siguientes. Esas deducciones sólo podrán realizarse después de la celebración de consultas y cuando el Gobierno de Macao no haya tomado medidas para tratar esa elusión o combatirla, o las medidas que aplica sean inadecuadas. La adopción de cualquiera de esas medidas se notificará al OST, con su justificación plena.

- F) Los Gobiernos de Macao y de los Estados Unidos convienen en que, cuando haya pruebas claras de que mercancías originarias de otro país han sido enviadas a los Estados Unidos a través de Macao como si fueran productos de este último país, adoptarán las disposiciones oportunas, que pueden consistir en la introducción de limitaciones en la categoría o las categorías correspondientes, o en la deducción de la cantidad de mercancías así enviadas de los límites cuantitativos establecidos en virtud del presente Acuerdo para el período anual correspondiente con respecto a los envíos originarios de Macao. Esas disposiciones, así como su calendario de aplicación y alcance, podrán adoptarse una vez celebradas consultas a fin de llegar a una solución mutuamente satisfactoria, y se notificarán al OST con su justificación plena. Las consultas deberán celebrarse con prontitud, iniciándose dentro de los 30 días siguientes a la recepción de la solicitud formulada por una de las Partes y finalizándose en el término de 90 días, a menos que esos plazos se prorroguen de mutuo acuerdo. Los Gobiernos de Macao y de los Estados Unidos acuerdan que, si no se llegara a una solución satisfactoria en los casos en que se hayan facilitado pruebas claras relativas al verdadero lugar de origen y a la elusión, los Estados Unidos podrán introducir una limitación o, si ya existe una limitación, deducir de los límites cuantitativos establecidos en virtud del presente Acuerdo para el período anual correspondiente una cantidad equivalente a la cantidad de productos reexpedidos a través de Macao. La adopción de cualquiera de esas medidas se notificará al OST, con su justificación plena.
- G) Las Partes toman nota de que algunos casos de elusión pueden suponer el tránsito de envíos a través de países o lugares sin que en los lugares de tránsito se introduzcan cambios o alteraciones en las mercancías incluidas en los envíos. Toman nota de que no siempre puede ser factible ejercer en esos lugares de tránsito un control sobre dichos envíos.
- H) Las Partes convienen en que las declaraciones falsas sobre contenido en fibras, cantidades, designación o clasificación de las mercancías frustran también el objetivo del presente Acuerdo. Las Partes convienen en que, cuando haya pruebas claras de que se ha realizado una declaración falsa a ese respecto con fines de elusión, adoptarán contra los exportadores o importadores de que se trate las medidas adecuadas, en conformidad con las leyes y procedimientos internos. En caso de que cualquiera de las Partes considere que se está eludiendo el presente Acuerdo mediante dicha declaración falsa y que no están aplicándose medidas administrativas para tratar esa elusión y/o combatirla, o que las medidas que se aplican son inadecuadas, dicha Parte deberá entablar consultas, con prontitud, con la Parte afectada a fin de buscar una solución mutuamente satisfactoria. Esas consultas deberán celebrarse con prontitud, iniciándose dentro de los 30 días siguientes a la recepción de la solicitud formulada por una de las Partes y finalizándose en el término de 90 días, a menos que esos plazos se prorroguen de mutuo acuerdo. De no llegarse a una solución satisfactoria, los Gobiernos de Macao y de los Estados Unidos convienen en que, en los casos en que se hayan facilitado pruebas sobre la falsedad de las declaraciones, el Gobierno de los Estados Unidos podrá deducir de los límites cuantitativos establecidos para el período anual correspondiente una cantidad equivalente a la cantidad de productos que hayan sido objeto de una falsa declaración o clasificación. El propósito de esta disposición no es impedir que las Partes realicen ajustes técnicos cuando por inadvertencia se hayan cometido errores en las declaraciones.

Conviene también en que se apliquen los siguientes procedimientos respecto del apartado 15B) del Acuerdo Bilateral sobre los textiles:

Cuando los representantes de cualquiera de las Partes deseen visitar determinadas instalaciones de fabricación de textiles, la Parte interesada en esa visita lo comunicará por escrito al otro Gobierno por lo menos con una semana de antelación, indicando el número de instalaciones que desea visitar. Los encargados de las instalaciones no serán informados de la visita prevista. Deberá obtenerse el permiso de un encargado de la instalación cada vez que se desee efectuar una visita. De denegarse ese permiso, la visita no tendrá lugar. Esas visitas serán realizadas por personal autorizado de ambos Gobiernos, de conformidad con sus leyes y procedimientos internos. Antes de regresar a su país, una vez terminadas las visitas, los representantes de cada una de las Partes informarán al otro Gobierno de la otra acerca de los resultados de las mismas. La información obtenida de esas visitas se facilitará, lo antes posible, a la otra Parte.

#### Envíos de muestras comerciales y artículos para uso personal

18. Todos los envíos de productos de algodón, lana, fibras sintéticas o artificiales, mezclas de seda y fibras vegetales distintas del algodón por un valor inferior a 250 dólares EE.UU. están sujetos a los términos del presente Acuerdo, a menos que se trate de muestras comerciales reconocidas como tales o de artículos para uso personal del importador.

#### Sistema de visado

19. Los Gobiernos de los Estados Unidos y de Macao aceptan las disposiciones del sistema de visado, según se indica en el anexo D.<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup>El sistema de visado se notificará posteriormente.

ANEXO A

Las categorías de la:

serie 200 son de algodón y/o de fibras sintéticas o artificiales

serie 300 son de algodón

serie 400 son de lana

serie 600 son de fibras sintéticas o artificiales

serie 800 son de mezclas de seda o de fibras vegetales distintas del algodón.

Categoría	Designación de las mercancías	Unidad	Factor de conversión a metros cuadrados
<u>Hilados</u>			
200	Hilados acondicionados para la venta al por menor e hilos de coser	kg	6,60
201	Hilados especiales	kg	6,50
300	Hilados cardados, de algodón	kg	8,50
301	Hilados peinados, de algodón	kg	8,50
400	Hilados de lana	kg	3,70
600	Hilados de filamentos texturados	kg	6,50
603	Hilados con un contenido de no menos del 85 por ciento en peso de fibras artificiales discontinuas	kg	6,30
604	Hilados con un contenido de no menos del 85 por ciento en peso de fibras sintéticas discontinuas	kg	7,60
606	Hilados de filamentos sin texturar	kg	20,10
607	Otros hilados de fibras discontinuas	kg	6,50
800	Hilados de mezclas de seda o de fibras vegetales distintas del algodón	kg	8,50
<u>Tejidos</u>			
218	Hilados de varios colores	m <sup>2</sup>	1,00
219	Lona	m <sup>2</sup>	1,00
220	Tejidos de ligamento especial	m <sup>2</sup>	1,00
222	Tejidos de punto	kg	12,30
223	Telas sin tejer	kg	14,00
224	Tejidos aterciopelados o afelpados y con pelo insertado	m <sup>2</sup>	1,00
225	Tejidos de dril o mezclilla ("denim"), azules	m <sup>2</sup>	1,00
226	Estopilla, batista, linón, gasa	m <sup>2</sup>	1,00
227	Tela Panamá	m <sup>2</sup>	1,00
229	Tejidos para fines especiales	kg	13,60

Categoría	Designación de las mercancías	Unidad	Factor de conversión a metros cuadrados
313	Telas para sábanas	m <sup>2</sup>	1,00
314	Popelinas	m <sup>2</sup>	1,00
315	Telas estampadas	m <sup>2</sup>	1,00
317	Sargas	m <sup>2</sup>	1,00
326	Satén	m <sup>2</sup>	1,00
410	Tejidos	m <sup>2</sup>	1,00
414	Otros tejidos de lana	kg	2,80
611	Tejidos de fibras artificiales discontinuas con un contenido igual o superior al 85 por ciento en peso	m <sup>2</sup>	1,00
613	Telas para sábanas	m <sup>2</sup>	1,00
614	Popelinas	m <sup>2</sup>	1,00
615	Telas estampadas	m <sup>2</sup>	1,00
617	Sarga y satén	m <sup>2</sup>	1,00
618	Tejidos de filamentos artificiales	m <sup>2</sup>	1,00
619	Tejidos de filamentos de poliéster	m <sup>2</sup>	1,00
620	Otros tejidos de filamentos sintéticos	m <sup>2</sup>	1,00
621	Tejidos estampados	kg	14,40
622	Tejidos de fibras de vidrio	m <sup>2</sup>	1,00
624	Tejidos de fibras sintéticas o artificiales con un contenido de lana superior al 15 por ciento pero inferior al 36 por ciento	m <sup>2</sup>	1,00
625	Popelinas de combinaciones de fibras continuas y discontinuas	m <sup>2</sup>	1,00
626	Telas estampadas de combinaciones de fibras continuas y discontinuas	m <sup>2</sup>	1,00
627	Telas para sábanas de combinaciones de fibras continuas y discontinuas	m <sup>2</sup>	1,00
628	Sarga y satén de combinaciones de fibras continuas y discontinuas	m <sup>2</sup>	1,00
629	Otros tejidos de combinaciones de fibras continuas y discontinuas	m <sup>2</sup>	1,00
810	Tejidos de mezclas de seda y de fibras vegetales distintas del algodón	m <sup>2</sup>	1,00
<u>Prendas de vestir</u>			
237	Prendas de deporte, trajes de baño, etc.	docenas	19,20
239	Prendas y accesorios de vestir para bebés	kg	6,30
330	Pañuelos de bolsillo	docenas	1,40
331	Guantes y mitones	docenas	
332	Medias, calcetines, etc.	de pares	2,90
333	Chaquetas (sacos) de vestir para hombres y niños	docenas	3,80
334	Otras chaquetas (sacos) para hombres y niños	docenas	30,30
335	Chaquetas (sacos) para mujeres y niñas	docenas	34,50
336	Vestidos	docenas	34,50
338	Camisas de punto para hombres y niños	docenas	37,90
339	Camisas y blusas de punto para mujeres y niñas	docenas	6,00
			6,00

Categoría	Designación de las mercancías	Unidad	Factor de conversión a metros cuadrados
340	Camisas para hombres y niños, excepto de punto	docenas	20,10
341	Camisas y blusas para mujeres y niñas, excepto de punto	docenas	12,10
342	Faldas	docenas	14,90
345	Suéteres	docenas	30,80
347	Pantalones, incluidos los pantalones cortos, para hombres y niños	docenas	14,90
348	Pantalones, incluidos los pantalones cortos, para mujeres y niñas	docenas	14,90
349	Sostenes y otras prendas de corsetería	docenas	4,00
350	Albornoces, batas etc.	docenas	42,60
351	Camisones y pijamas	docenas	43,50
352	Ropa interior	docenas	9,20
353	Abrigos rellenos de plumón para hombres y niños	docenas	34,50
354	Abrigos rellenos de plumón para mujeres y niñas	docenas	34,50
359	Otras prendas de vestir de algodón	kg	8,50
431	Guantes y mitones	docenas	
		de pares	1,80
432	Medias, calcetines, etc.	docenas	
		de pares	2,30
433	Chaquetas (sacos) de vestir para hombres y niños	docenas	30,10
434	Otras chaquetas (sacos) para hombres y niños	docenas	45,10
435	Chaquetas y sacos para mujeres y niñas	docenas	45,10
436	Vestidos	docenas	41,10
438	Camisas y blusas de punto	docenas	12,50
439	Prendas y accesorios de vestir para bebés	kg	6,30
440	Camisas y blusas, excepto de punto	docenas	20,10
442	Faldas	docenas	15,00
443	Trajes para hombres y niños	número	3,76
444	Trajes sastre para mujeres y niñas	número	3,76
445	Suéteres para hombres y niños	docenas	12,40
446	Suéteres para mujeres y niñas	docenas	12,40
447	Pantalones, incluidos los pantalones cortos, para hombres y niños	docenas	15,00
448	Pantalones, incluidos los pantalones cortos, para mujeres y niñas	docenas	15,00
459	Otras prendas de vestir de lana	kg	3,70
630	Pañuelos de bolsillo	docenas	1,40
631	Guantes y mitones	docenas	
		de pares	2,90
632	Medias, calcetines, etc.	docenas	
		de pares	3,80
633	Chaquetas (sacos) de vestir para hombres y niños	docenas	30,30
634	Otras chaquetas y sacos para hombres y niños	docenas	34,50
635	Chaquetas y sacos para mujeres y niñas	docenas	34,50
636	Vestidos	docenas	37,90
638	Camisas de punto para hombres y niños	docenas	15,00

Categoría	Designación de las mercancías	Unidad	Factor de conversión a metros cuadrados
639	Camisas y blusas de punto para mujeres y niñas	docenas	12,50
640	Camisas para hombres y niños, excepto de punto	docenas	20,10
641	Camisas y blusas para mujeres y niñas, excepto de punto	docenas	12,10
642	Faldas	docenas	14,90
643	Trajes para hombres y niños	número	3,76
644	Trajes sastre para mujeres y niñas	número	3,76
645	Suéteres para hombres y niños	docenas	30,80
646	Suéteres para mujeres y niñas	docenas	30,80
647	Pantalones, incluidos los pantalones cortos, para hombres y niños	docenas	14,90
648	Pantalones, incluidos los pantalones cortos, para mujeres y niñas	docenas	14,90
649	Sostenes y otras prendas de corsetería	docenas	4,00
650	Albornoces, batas, etc.	docenas	42,60
651	Camisones y pijamas	docenas	43,50
652	Ropa interior	docenas	13,40
653	Abrigos rellenos de plumón para hombres y niños	docenas	34,50
654	Abrigos rellenos de plumón para mujeres y niñas	docenas	34,50
659	Otras prendas de vestir de fibras sintéticas o artificiales	kg	14,40
831	Guantes y mitones	docenas de pares	2,90
832	Medias, calcetines, etc.	docenas de pares	3,80
833	Chaquetas (sacos) de vestir para hombres y niños	docenas	30,30
834	Otras chaquetas (sacos) para hombres y niños	docenas	34,50
835	Chaquetas (sacos) para mujeres y niñas	docenas	34,50
836	Vestidos	docenas	37,90
838	Camisas y blusas de punto	docenas	11,70
839	Prendas y accesorios de vestir para bebés	kg	6,30
840	Camisas y blusas, excepto de punto	docenas	16,70
842	Faldas	docenas	14,90
843	Trajes para hombres y niños	número	3,76
844	Trajes sastre para mujeres y niñas	número	3,76
845	Suéteres de fibras vegetales distintas del algodón	docenas	30,80
846	Suéteres de mezclas de seda	docenas	30,80
847	Pantalones, incluidos los pantalones cortos	docenas	14,90
850	Albornoces, batas, etc.	docenas	42,60
851	Camisones y pijamas	docenas	43,50
852	Ropa interior	docenas	11,30
858	Corbatas y similares	kg	6,60
859	Otras prendas de vestir	kg	12,50

Categoría	Designación de las mercancías	Unidad	Factor de conversión a metros cuadrados
<u>Artículos textiles confeccionados y artículos textiles diversos</u>			
360	Fundas de almohada	número	0,90
361	Sábanas	número	5,20
362	Cubrecamas y colchas	número	5,80
363	Toallas de tejido con bucles y otras de felpa	número	0,40
369	Otras manufacturas de algodón	kg	8,50
464	Mantas	kg	2,40
465	Revestimientos para suelos	m <sup>2</sup>	1,00
469	Otras manufacturas de lana	kg	3,70
665	Revestimientos para suelos	m <sup>2</sup>	1,00
666	Otros artículos de mobiliario, de fibras sintéticas o artificiales	kg	14,40
669	Otras manufacturas de fibras sintéticas o artificiales	kg	14,40
670	Billeteros y similares, bolsos de mano y artículos de viaje	kg	3,70
863	Toallas	número	0,40
870	Artículos de viaje	kg	3,70
871	Billeteros y similares y bolsos de mano	kg	3,70
899	Otras manufacturas de mezclas de seda y fibras vegetales confeccionados	kg	11,10